

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Igualdad y Servicios Sociales***

#### **Actualización de la situación sanitaria en Mount Alvernia**

Gibraltar, 9 de enero de 2013

Después de los recientes informes sobre enfermedad en Mount Alvernia<sup>1</sup>, podemos confirmar que los Funcionarios de Control de Infecciones de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority) han concluido que el norovirus<sup>2</sup> ya no se encuentra presente en las instalaciones de Mount Alvernia. También podemos confirmar que el régimen normal, incluido el de visitas, ha sido restablecido desde hoy, miércoles.

Este brote se ha podido contener con rapidez gracias a la actuación inmediata de la Agencia de Servicios Sociales (Care Agency) y a su protocolo de control de infecciones. La Agencia ha trabajado en estrecha colaboración con los Funcionarios de Control de Infecciones de la GHA durante este proceso.

La ministra de Igualdad y Servicios Sociales, Samantha Sacramento, desea expresar su agradecimiento al personal de Mount Alvernia por su profesionalidad y por su entrega.

#### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

<sup>1</sup> Residencia de la tercera edad en Gibraltar.

<sup>2</sup> Los norovirus forman parte de un grupo de virus que son la causa más común de la gastroenteritis no bacteriana.



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR**  
**MINISTRY OF EQUALITY & SOCIAL SERVICES**  
14 GOVERNOR'S PARADE  
GIBRALTAR

## **PRESS RELEASE**

No: 20/2013

Date: 9<sup>th</sup> January 2013

### **MOUNT ALVERNIA HEALTH UPDATE**

After recent reports of sickness at Mount Alvernia, we can now confirm that the Infection Control Officers of the GHA have determined that the Norovirus is no longer present at Mount Alvernia. We can also confirm that all normal arrangements, including those for visitors, will be back in place as from today, Wednesday.

The speed with which this outbreak was contained was due to the Care Agency's prompt action and its infection control procedure. The Care Agency worked closely with the GHA's Infection Control Officer during this process.

Minister for Equality and Social Services, the Hon Samantha Sacramento, wishes to express her thanks to the staff at Mount Alvernia for all their professionalism and hard work.